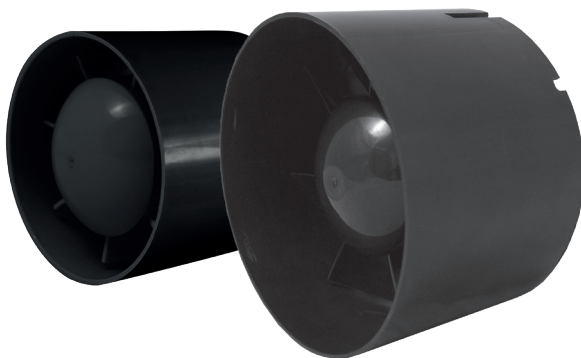


ram

RAPID AIR MOVEMENT®



- (GB) RAM Inline Exhaust Fan**
- (FR) Ventilateur d'extraction en ligne RAM**
- (ES) Extractor en línea RAM Fan**
- (DE) RAM Axiallüfter**
- (CZ) RAM axiální ventilátor**

rapidairmovement.com



ram
RAPID AIR MOVEMENT®

RAM Inline Exhaust Fan – 100 mm (4") 150 m³/hr

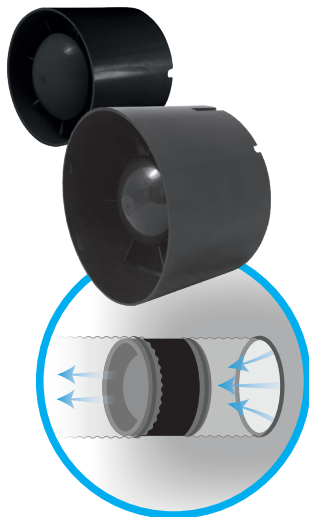
08-355-330 UK/08-355-785 EU

RAM Inline Exhaust Fan – 150 mm (6") 250 m³/hr

08-355-340 UK/08-355-795 EU

This fan should only be used with ventilation duct (either rigid or flexible) connected to both sides - if this is not the case a suitable protective grille must be used to prevent access to the rotating parts.

This fan is suitable for use in domestic and similar premises. It can be used for intake or extraction purposes.



Specifications

AC power: 220-240 V 50-60 Hz

RAM Inline Exhaust Fan – 100 mm (4") 150 m³/hr: 15 W

RAM Inline Exhaust Fan – 150 mm (6") 250 m³/hr: 20 W

Fan speed: 2200 rpm

Operating temperature range: 5-40°C

Maximum operating humidity: 80 % (at 25°C)

Maintenance

This fan is designed for continuous operation. Switch off at socket and disconnect plug for any maintenance to fan or ventilation duct. We recommend the occasional cleaning of the fans surfaces using a damp cloth, then wipe dry before use.

No other maintenance should be required.

There are no user serviceable parts.



Operate in a safe manner

- Only use this item as intended and instructed in this document. Misuse could cause fire or personal injury.
- The unit must not be immersed in any liquid or spray.
- **Do not** allow operation by children or those of diminished responsibility, except under supervision.
- When not in use, disconnect plug from socket.
- Avoid contact with moving parts do not push anything into the fan housing.
- **Do not** operate the fan near flammable liquids or gases.
- **Do not** operate the fan near hot surfaces or open flames.
- **Do not** operate the fan if it is damaged in any way.
- **Do not** suspend or carry by the power cord. Ensure the power cord does not cause a tripping hazard.
- When removing the plug from the socket, grip the plug. Do not pull by the power cord.

Storage

When not in use this fan should be stored in a dry place, not subject to extreme temperatures, ideally in the original packaging.

Service and Warranty

If the unit malfunctions, or has been dropped or damaged, turn off the power and check for damage. Do not operate if damage has occurred. Do not take the unit apart or alter the unit in any way as this will void your warranty and may cause further damage to the unit, or personal injury.

If returning a faulty product please make sure the complete unit is returned to your retailer, complete with proof of purchase (warranty will be void without proof of purchase). For your convenience, please ensure you keep a record of your purchase date, retailer, model number and date of manufacture.

HydroGarden guarantees this product free from defects in materials and workmanship for a period of 1 (one) year from date of purchase.

This warranty does not affect your statutory rights.

Compliance and Disposal

The CE symbol is a declaration by HydroGarden that this product has been manufactured to comply with all relevant and current EU directives.

Help the environment by disposing of your product responsibly. The wheelee bin symbol indicates the product must not be disposed of in the domestic waste as it contains substances which can be damaging to the environment and health. Check your local authority for recycling points and disposal advice.



IPX0

RAM is a HydroGarden brand. 2 Progress Way, Binley, Coventry, CV3 2NT, UK
Made in PRC for HydroGarden | www.hydrogarden.com

rapidairmovement.com



FR

ram
RAPID AIR MOVEMENT®

Ventilateur d'extraction en ligne RAM – 100mm (4") 150m³/hr

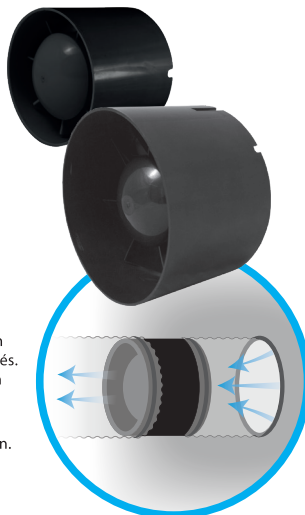
08-355-330 UK/08-355-785 EU

Ventilateur d'extraction en ligne RAM – 150mm (6") 250m³/hr

08-355-340 UK/08-355-795 EU

Pour utiliser ce ventilateur, il est impératif qu'il soit relié à un conduit de ventilation (rigide ou flexible) aux deux extrémités. Sinon, il faut utiliser une grille de protection appropriée afin d'interdire l'accès aux pièces en rotation.

Ce ventilateur convient aux habitations domestiques et similaires. Il peut servir à des fins d'aspiration ou d'extraction.



Caractéristiques techniques

Alimentation c.a. : 220-240 V 50-60 Hz

Ventilateur aspirant en ligne RAM - 100 mm 150 m³/h : 15 W

Ventilateur aspirant en ligne RAM – 150 mm 250 m³/h : 20 W

Vitesse du ventilateur : 2 200 tr/min

Plage de température de fonctionnement : 5 à 40 °C

Humidité de fonctionnement maximum : 80 % (à 25 °C)

Entretien

Ce ventilateur est conçu pour fonctionner continuellement. Pour effectuer toute opération d'entretien du ventilateur ou du conduit de ventilation, coupez l'électricité et retirez la prise. Il est recommandé de nettoyer les surfaces du ventilateur de temps à autre avec un chiffon humide, puis de les essuyer pour les sécher avant usage.

Le ventilateur ne nécessite aucun autre entretien.

Le ventilateur ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur.



Respect des règles de sécurité

- Utilisez cet appareil uniquement dans les conditions prévues et stipulées dans ce document. Une mauvaise utilisation risque de causer un incendie ou des blessures.
- Il convient de ne pas immerger cet appareil dans un liquide ni l'asperger par vaporisation.
- Ne laissez pas les enfants ou les personnes aux capacités diminuées utiliser l'appareil, sauf sous surveillance.
- En dehors d'usage, débranchez la prise.
- Évitez tout contact avec les pièces en mouvement et n'introduisez aucun objet dans le boîtier du ventilateur.
- N'utilisez pas le ventilateur à proximité de liquides ou de gaz inflammables.
- N'utilisez pas le ventilateur à proximité de surfaces chaudes ou de flammes.
- N'utilisez pas le ventilateur s'il présente des dommages, quels qu'ils soient.
- Ne le suspendez pas et ne le transportez pas par le câble électrique. Assurez-vous que le câble électrique ne présente pas de risque de trébuchement.
- Lorsque vous le débranchez de la prise, saisissez la prise. Ne tirez pas le câble électrique.

Stockage

En dehors d'usage, rangez ce ventilateur dans un endroit sec, à l'abri des températures extrêmes, dans l'idéal dans son emballage original.

Service après-vente et garantie

En cas de mauvais fonctionnement de l'appareil, de chute ou de dommages, coupez l'alimentation et cherchez les éventuels dommages. Ne l'utilisez pas s'il présente des dommages. Ne démontez pas et ne modifiez pas l'appareil de quelque façon que ce soit ; cela annulerait votre garantie et pourrait causer davantage de dommages à votre appareil ou entraîner des blessures corporelles.

Pour retourner un produit défectueux, assurez-vous de renvoyer l'appareil dans sa totalité au revendeur, accompagné d'un justificatif d'achat (l'absence de justificatif d'achat annule la garantie). Pour plus de commodité, veillez à conserver une trace de la date d'achat, du nom du revendeur, du numéro du modèle et de la date de fabrication.

HydroGarden garantit ce produit contre tout défaut de matériaux et de main-d'œuvre pour une période d'un (1) an à compter de la date d'achat.

Cette garantie ne porte pas atteinte à vos droits statutaires.

Conformité et élimination

Le symbole CE est une déclaration de la part d'HydroGarden que ce produit est fabriqué en conformité à toutes les directives UE actuelles et pertinentes.

Contribuez à la protection de l'environnement en éliminant votre produit de façon responsable. Le symbole de la poubelle barrée indique que le produit ne doit pas être éliminé via les déchets domestiques, car il contient des substances susceptibles de nuire à l'environnement et à la santé. Consultez les autorités locales pour connaître les centres de recyclage et obtenir des conseils.



IPX0

RAM is a HydroGarden brand. 2 Progress Way, Binley, Coventry, CV3 2NT, UK
Made in PRC for HydroGarden | www.hydrogarden.com

rapidairmovement.com



ES

ram
RAPID AIR MOVEMENT®

Extractor en línea RAM Fan – 100 mm (4") 150 m³/hr

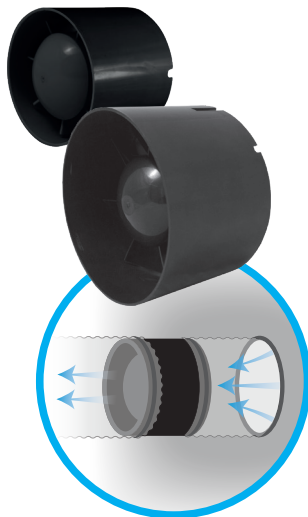
08-355-330 UK/08-355-785 EU

Extractor en línea RAM Fan – 150 mm (6") 250 m³/hr

08-355-340 UK/08-355-795 EU

Este ventilador solo debería utilizarse con un conducto de ventilación (rígido o flexible) conectado a ambos lados. En caso contrario, debe utilizarse una rejilla protectora adecuada para evitar el acceso a las piezas giratorias.

Este ventilador es apto para su uso en instalaciones domésticas o similares. Puede utilizarse para aspiración o evacuación.



Especificaciones

Alimentación CA: 220-240V 50-60Hz

Extractor en línea RAM – 100 mm (4") 150 m³/h: 15 W

Extractor en línea RAM – 150 mm (4") 250 m³/h: 20 W

Velocidad del ventilador: 2200 rpm

Rango de temperatura de funcionamiento: 5-40°C

Humedad máxima de funcionamiento: 80 % (a 25°C)

Mantenimiento

Este ventilador ha sido diseñado para funcionar continuamente. Para proceder al mantenimiento del ventilador o del conducto de ventilación, desenchufe el aparato de la toma. Recomendamos limpiar de vez en cuando la superficie de los ventiladores con un paño húmedo y a continuación secarlo antes de utilizarlo de nuevo.

No se precisa ninguna otra intervención de mantenimiento.

Las piezas no pueden ser reparadas por el usuario.



Funcionamiento seguro

- Utilice este aparato únicamente con arreglo a las instrucciones y al uso previsto que figura en este documento. El uso incorrecto del mismo podría provocar incendios o lesiones físicas.
- No sumerja este aparato en ningún líquido ni lo rocíe con ningún aerosol.
- No permita que los niños o personas con responsabilidad atenuada manipulen este aparato, salvo bajo control.
- Cuando no lo utilice, desenchúfelo de la toma.
- Evite el contacto con las piezas móviles y no introduzca nada a la fuerza en la carcasa del ventilador.
- No accione el ventilador cerca de líquidos o gases inflamables.
- No accione el ventilador cerca de superficies calientes o llamas abiertas.
- No accione el ventilador si presenta algún desperfecto.
- No cuelgue ni traslade el cable de alimentación. Compruebe que el cable de alimentación no pueda provocar tropiezos.
- Desenchufe el aparato de la toma agarrando el enchufe. No tire del cable de alimentación.

Almacenamiento

Cuando no utilice este ventilador, guárdelo en un lugar seco, no expuesto a temperaturas extremas, y si es posible en su embalaje original.

Servicio y garantía

Si el aparato no funciona correctamente, se ha caído o dañado, desconecte la alimentación y compruebe si el cable de alimentación o el enchufe presentan daños. Si se han producido daños, no lo utilice. No desarme el aparato ni lo modifique de ninguna manera, ya que esto anulará la garantía y puede causar más daños o provocar lesiones personales.

Si decide devolver un producto defectuoso, asegúrese de entregar todo el aparato a su proveedor junto con el comprobante de compra (se anulará la garantía si no existe comprobante de compra). Para mayor comodidad, asegúrese de anotar la fecha de compra, el nombre del vendedor, el número del modelo y la fecha de fabricación.

HydroGarden garantiza que este producto no tiene defectos de materiales ni de mano de obra durante un periodo de 1 (un) año a partir de la fecha de compra en el punto de venta.

Esta garantía no afecta a sus derechos estatutarios.

Cumplimiento y Eliminación

El símbolo CE es una declaración de HydroGarden de que este producto ha sido fabricado de conformidad con todas las directivas UE pertinentes y vigentes.

Contribuya a mejorar el medio ambiente eliminado el producto con responsabilidad. El símbolo de un contenedor con ruedas indica que el producto no debe desecharse junto con la basura doméstica, ya que contiene sustancias que pueden ser nocivas para el medio ambiente y la salud. Consulte con las autoridades de su zona para asesorarse y saber dónde se encuentran los puntos de reciclaje.



IPX0

RAM is a HydroGarden brand. 2 Progress Way, Binley, Coventry, CV3 2NT, UK
Made in PRC for HydroGarden | www.hydrogarden.com

rapidairmovement.com





ram
RAPID AIR MOVEMENT®

RAM Axiallüfter – 100mm (4") 150m³/hr

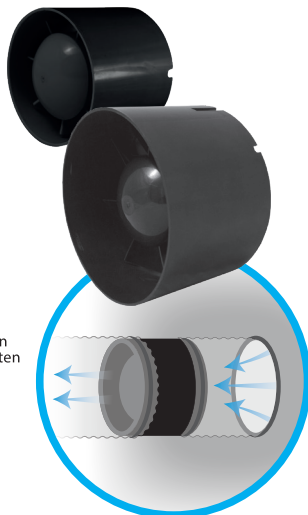
08-355-330 UK/08-355-785 EU

RAM Axiallüfter – 150mm (5") 250m³/hr

08-355-340 UK/08-355-795 EU

Dieser Axiallüfter sollte nur mit an beiden Seiten angeschlossenen (starrten oder biegsamen) Lüftungskanälen verwendet werden. Andernfalls muss er mit einem geeigneten Schutzgitter versehen werden, der den Zugang zu den Rotorblättern verhindert.

Dieser Lüfter ist zur Verwendung im Haushalt und für den privaten Gebrauch geeignet. Er kann zu Be- und Entlüftungszwecken verwendet werden.



Technische Daten

Wechselstrom: 220–240 V 50–60 Hz

RAM Axiallüfter – 100 mm (4 Zoll) 150 m³/h: 15 W

RAM Axiallüfter – 150 mm (4 Zoll) 250 m³/h: 20 W

Geschwindigkeit: 2200 U/min.

Betriebstemperatur: 5–40 °C

Maximale Luftfeuchtigkeit: 80 % (bei 25 °C)

Wartung

Dieser Lüfter ist auf den kontinuierlichen Betrieb ausgelegt. Für Wartungsarbeiten am Lüfter oder Lüftungskanal an der Steckdose ausschalten und den Stecker ziehen. Wir empfehlen, die Oberflächen des Lüfters gelegentlich mit einem befeuchteten Tuch zu reinigen und vor dem erneuten Gebrauch trocken zu wischen.

Darüber hinaus sollte keine weitere Wartung erforderlich sein.

Das Gerät enthält keine vom Benutzer zu wartenden Teile.



Gefahrloser Betrieb

- Ausschließlich wie in dieser Anleitung beschrieben und dem Bestimmungszweck entsprechend verwenden. Ein unsachgemäßer Gebrauch kann zu Bränden oder Personenschäden führen.
- Das Gerät darf nicht in Flüssigkeiten getaucht oder besprüht werden.
- Die Bedienung durch Kinder oder Personen mit verminderter Zurechnungsfähigkeit sollte ausschließlich unter Aufsicht erfolgen.
- Wenn der Lüfter nicht in Betrieb ist, den Netzstecker ziehen.
- Kontakt mit beweglichen Teilen vermeiden und keinesfalls Gegenstände in das Lüftergehäuse einführen.
- Lüfter nicht in der Nähe von brennbaren Flüssigkeiten oder Gasen betreiben.
- Lüfter nicht in der Nähe von heißen Oberflächen oder offenen Flammen betreiben.
- Lüfter nicht betreiben, wenn er Beschädigungen aufweist.
- Nicht am Kabel aufhängen oder tragen. Darauf achten, dass das Kabel keine Stolperfalle darstellt.
- Um den Stecker zu ziehen, nie am Kabel, sondern stets am Stecker ziehen.

Lagerung

Wenn er nicht in Betrieb ist, sollte der Lüfter idealerweise in der Originalverpackung an einem trockenen Ort vor extremen Temperaturen geschützt aufbewahrt werden.

Service und Garantie

Wenn das Gerät eine Störung aufweist, heruntergefallen oder beschädigt ist, muss es ausgeschaltet und auf Schäden überprüft werden. Gerät nicht im beschädigten Zustand betreiben. Gerät nicht in seine Einzelteile zerlegen oder in irgendeiner Art modifizieren, da dadurch Ihr Gewährleistungsanspruch erlischt und dies zu weiteren Schäden am Gerät oder Verletzungen führen kann.

Achten Sie beim Zurückschicken eines fehlerhaften Produkts darauf, dass das komplette Gerät mitsamt Kaufbeleg an den Händler zurückgeschickt wird (Gewährleistungsanspruch erlischt ohne Kaufbeleg). Achten Sie in Ihrem eigenen Interesse darauf, das Kaufdatum, den Namen des Händlers, die Modellnummer und das Herstellungsdatum in Ihren Unterlagen zu vermerken.

HydroGarden garantiert, dass dieses Produkt über einen Zeitraum von 1 (einem) Jahr ab dem Kaufdatum keine Material- und Verarbeitungsschäden aufweist.

Diese Garantie hat keinen Einfluss auf Ihre gesetzlichen Rechte.

Normen und Entsorgung

Die CE-Kennzeichnung dieses Produkts besagt, dass bei seiner Herstellung sämtliche relevanten aktuellen EU-Richtlinien befolgt wurden.

Leisten Sie einen Beitrag zum Umweltschutz und entsorgen Sie das Produkt verantwortungsvoll. Das Symbol mit der durchgekreuzten Mülltonne gibt an, dass das Produkt nicht im Hausmüll entsorgt werden darf, da es Substanzen enthält, die schädlich für die Umwelt und die Gesundheit sein können. Hilfe und Informationen zu Recyclingstellen und einer ordnungsgemäßen Entsorgung erhalten Sie bei den zuständigen Behörden.



IPX0

RAM is a HydroGarden brand. 2 Progress Way, Binley, Coventry, CV3 2NT, UK

Made in PRC for HydroGarden | www.hydrogarden.com

rapidairmovement.com





ram
RAPID AIR MOVEMENT®

RAM axiální ventilátor – 100mm (4") 150m³/hr

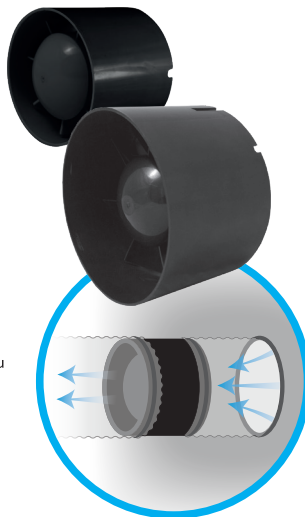
08-355-330 UK/08-355-785 EU

RAM axiální ventilátor – 150mm (6") 250m³/hr

08-355-340 UK/08-355-795 EU

Tento ventilátor by měl být používán pouze ve ventilačním vedení (ať již pevném nebo flexibilním), které je zapojeno z obou stran – v opačném případě je vhodné použít ochrannou mřížku, aby bylo zabráněno přístupu k rotujícím částem.

Tento ventilátor je vhodný pro použití v domácím prostředí či na jiném podobném místě. Může být použit pro účely sání nebo odsávání.



Specifikace

Střídavé napájení: 220-240 V 50-60 Hz

RAM axiální ventilátor – 100 mm (4") 150 m³/h: 15 W

RAM axiální ventilátor – 150 mm (4") 250 m³/h: 20 W

Rychlost ventilátoru: 2 200 ot./min.

Rozsah provozní teploty: 5-40°C

Maximální provozní vlhkost: 80 % (při teplotě 25 °C)

Údržba

Tento ventilátor je určen pro nepřetržitý provoz. V případě potřeby údržby ventilátoru nebo ventilačního vedení vytáhněte zástrčku napájecího kabelu ze zásuvky. Doporučujeme čas od času provést čištění ventilátoru pomocí vlhkého hadříku, poté ventilátor otřít dosucha.

Žádná další údržba není potřeba.

Výrobek neobsahuje díly vyžadující servis uživatele.



Bezpečný provoz

- Výrobek používejte pouze k určenému účelu, který je popsán v tomto dokumentu. Nesprávné použití může způsobit požár nebo zranění osob.
- Jednotku nikdy neponořujte do kapalin ani ji nepostříkujte.
- Nedovolte, aby výrobek používali děti nebo lidé se zmenšenou přičetností, s výjimkou případů, kdy se tak děje pod dohledem.
- Pokud výrobek nepoužíváte, vytáhněte zástrčku napájecího kabelu ze zásuvky.
- Dávejte pozor, abyste se nedotýkali pohyblivých částí, a nevkładějte žádné předměty do krytu ventilátoru.
- Nepoužívejte ventilátor v blízkosti hořlavých kapalin nebo plynů.
- Nepoužívejte ventilátor v blízkosti horkých povrchů nebo otevřeného ohně.
- Nepoužívejte ventilátor, pokud je jakýmkoli způsobem poškozený.
- Nevěste ani netahejte ventilátor za napájecí kabel. Ujistěte se, že o napájecí kabel není možné zakopnout.
- Při vytahování zástrčky napájecího kabelu ze zásuvky držte kabel za zástrčku. Netahejte za kabel.

Skladování

Pokud ventilátor nepoužíváte, skladujte jej na suchém místě mimo oblasti s extrémními teplotami, ideálně v originálním balení.

Servis a záruka

Pokud dojde k poruše jednotky nebo pokud ji upustíte či jinak poškodíte, vypněte napájení a zkontrolujte případné poškození. Pokud je jednotka poškozena, nepoužívejte ji. Nedemontujte jednotku, ani ji žádným způsobem neupravujte, protože by tak záruka pozbyla platnosti, navíc by tak mohlo dojít k poškození jednotky nebo zranění osob.

V případě vrácení vadného produktu odešlete jednotku zpět svému prodejci společně s dokladem o koupi (záruka není platná, pokud doklad nebude přiložen). Abyste předešli případným problémům, poznamenejte si datum koupe, název prodejce, číslo modelu a datum výroby.

Společnost HydroGarden zaručuje, že tento výrobek bude prost všech vad na materiálu a dílenském zpracování po dobu 1 (jednoho) roku od data zakoupení.

Tato záruka nijak neovlivňuje vaše zákonná práva.

Dodržování zákonů a likvidace

Symbol CE deklaruje prohlášení společnosti HydroGarden, že tento výrobek byl vyroben v souladu se všemi relevantními a aktuálními směnicemi EU.

Přispějte k ochraně životního prostředí tím, že produkt zlikvidujete zodpovědným způsobem. Symbol popelnice znamená, že produkt nesmí být likvidován jako běžný odpad z domácnosti, protože obsahuje látky, které mohou poškodit životní prostředí a zdraví. Informace o recyklačních místech a rady ohledně likvidace získáte od místních úřadů.



IPX0

RAM is a HydroGarden brand. 2 Progress Way, Binley, Coventry, CV3 2NT, UK
Made in PRC for HydroGarden | www.hydrogarden.com

rapidairmovement.com





RAM is a HydroGarden brand.

2 Progress Way, Binley, Coventry, CV3 2NT, UK

Made in PRC for HydroGarden | www.hydrogarden.com

rapidairmovement.com